

# 翠ヶ丘町 自治会だより

翠ヶ丘町自治会発行

## 1 自治会 会長より新年のご挨拶



あけましておめでとうございます。  
翠ヶ丘町自治会では、昨年も防犯・防災・街の美化を軸に、さまざまな活動を行ってまいりました。防災倉庫見学会や防犯対策説明会、山手幹線の清掃活動、加西市との交流イベントなど、多くのみなさまにご参加いただきました。ありがとうございました。

本年は、街区の代表である地区委員のみなさんと、今年も話し合い、さらに住みやすい翠ヶ丘町を実現したいと考えております。

そして、なによりも地域を支えるのは、みなさん一人ひとりの力です。本年も、町内全員で力を合わせ、より良い翠ヶ丘町を実現して行きましょう。

## 2 令和7年度 芦屋市防災総合訓練(岩園小学校区版)

日時：令和8年1月25日(日)午前9時～午後1時  
場所：岩園小学校(体育館・運動場・防災倉庫)

今年度より、芦屋市の防災訓練は小学校区単位での開催に変わりました。(詳細は同時配布のパンフレット参照)  
「ご近所のみなさんの顔を憶える。  
それが、いざというときの最大の備えです。」

## 3 防犯対策説明会 開催報告

昨年12月20日、翠ヶ丘集会所にて防犯対策説明会を開催いたしました。多くのみなさまにご参加いただき、ありがとうございました。(開催詳細はWEBページ参照)

## 4 翠ヶ丘南緑地の石碑

～地域の歴史を未来へ～

翠ヶ丘南緑地にある石碑をご存知でしょうか？

普段何気なく通り過ぎている場所にも、地域の歴史や先人たちの想いが刻まれています。

しかし由来があまりよくわかっておりません。ご存じの方はぜひお知らせください。



## おしらせ

### 花壇の手入れ<翠の花の会>

一年で一番冷え込むこの季節、ポケットパークも霜で白く覆われている朝もあります。春を待つ花たちもシナッと萎れていかにも寒さに耐えている風情です。少しずつ日が長くなって春が待たれます。  
2月の活動日 2月6日(金)9時～

### こどもエコクラブ<グリーン・キッズ>

#### 自然観察・清掃

活動日：2月5日、12日、19日、26日(全て木曜日)  
場所：16:00より23街区空地にて  
・軍手のみ、参加者各自で準備をお願いします。

#### 資源回収

日時：2月21日(土) ※毎月第3土曜日  
場所：地図はWEBにあります。QRコードより<地図凡例を表示>から切り替え。  
※資源回収の収益はグリーン・キッズ活動のために使われます。



### 老人クラブ<ときわ会>

#### 資源回収

日時：2月4日(水) ※毎月4日(日曜のときは5日)  
場所：地図はWEBです。<地図凡例を表示>切り替え。  
新聞・雑誌・チラシ・本・ダンボール・アルミ缶・古着(綿の洗濯済)

### 自治会 2月例会

日時：2月21日(土) 14:00～15:00  
場所：翠ヶ丘集会所1階

#### 清掃

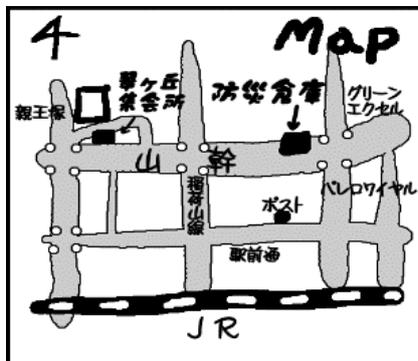
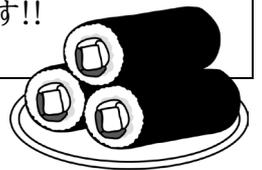
日時：2月21日(土) 9:30～10:30

集合場所：山手幹線防災倉庫前(下図)

清掃用具は用意しています。

★山手幹線歩道、ポケットパークと親王塚周辺を清掃します。運動がてらのご参加お待ちしております!!

8:00の時点で雨の場合は中止です。



### 翠ヶ丘町人口統計

人口：4,769人  
(前月より-2人)  
世帯数：2,166世帯  
(前月より-6世帯)  
(2025年12月1日現在)

### 翠ヶ丘町自治会 WEB サイト

QRコードを読み込んでアクセス!

<https://midorigaoka-ashiya.jimdofree.com/>

